

## **Bienvenido a Elections ACT, la Comisión Electoral de ACT**

Elections ACT (Elecciones de ACT) es la comisión electoral de ACT. Es un organismo independiente establecido por la ley con responsabilidad para:

- llevar a cabo elecciones y referéndums para la Asamblea Legislativa de ACT;
- determinar los distritos electorales para ACT; y
- brindar asesoramiento y servicios a una amplia gama de clientes.

### Elecciones para la Asamblea Legislativa de ACT

En ACT, nuestro parlamento se llama Asamblea Legislativa de ACT. Tiene 25 miembros que elaboran las leyes de ACT. El partido que gana más apoyo de sus votantes y, por consiguiente, tiene la mayoría de los miembros elegidos en la Asamblea es el que forma el gobierno. El líder de la Asamblea se llama Jefe de Gobierno y es elegido por los miembros de la Asamblea.

Hay cinco electorados en ACT: Ginninderra, Brindabella, Kurragong, Murrumbidgee y Yerrabi. Los votantes en cada electorado eligen cinco Miembros para la Asamblea Legislativa.

Las elecciones de la Asamblea Legislativa de ACT se llevan a cabo cada cuatro años el tercer sábado de octubre. Todos los hombres y mujeres que viven en ACT, que sean mayores de 18 años y ciudadanos australianos, tienen la obligación de votar en esta elección. Al votar, está ayudando a elegir a las personas que cree que mejor lo representan en la Asamblea Legislativa de ACT. Su voto es secreto y solo usted sabrá a quién votó.

La próxima elección para la Asamblea Legislativa se llevará a cabo el 17 de octubre de 2020.

### Inscribirse para votar

Para que usted pueda votar, su nombre debe estar en el padrón electoral (la lista de votantes). Puede solicitar que se incluya su nombre en el padrón electoral cuando cumpla 16 años, pero no podrá votar hasta que cumpla 18 años.

Si usted cumple con los requisitos para votar y aún no está inscrito, puede inscribirse en línea en el sitio web de la Australian Electoral Commission (Comisión Electoral de Australia) [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au).

Otra posibilidad es obtener un formulario de solicitud de inscripción en la Comisión Electoral de Australia, Elections ACT o en cualquier oficina de correo de ACT. Complete el formulario y envíelo por correo a la Comisión Electoral de Australia.

También debe informar a la Comisión Electoral si usted cambia de domicilio o de nombre. Puede hacerlo mediante el mismo formulario o en línea en: [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au)

### Votar en una elección para la Asamblea Legislativa de ACT

La forma más fácil de votar es ir a su centro electoral más cercano. A menudo, es su escuela local. Aquí verá su nombre marcado en el padrón electoral y podrá votar. El voto en Australia es secreto y para ello se ofrecen cabinas electorales donde puede votar de manera privada. Cuando haya votado, debe colocar la papeleta electoral en la urna electoral sellada. Las urnas electorales no se abrirán hasta que cierre la votación a las 18:00.

Si no va a estar en Canberra el día de los comicios, Elections ACT también tiene abiertos centros de votación anticipada cerca de los centros comerciales más importantes en Canberra durante las 3 semanas anteriores a la elección. En los centros de votación anticipada puede elegir votar de manera electrónica o usando la papeleta electoral. Su voto sigue siendo privado.

La votación por correo está disponible para los votantes que no estarán en Canberra el día de los comicios ni durante el período de votación anticipada de 3 semanas. También está disponible la votación por correo para aquellos votantes que estén postrados en su casa debido a una enfermedad o delicados de salud.

### Referéndums para la Asamblea Legislativa de ACT

Se realiza un referéndum cuando la Asamblea Legislativa aprueba una ley que requiere que los votantes indiquen sus opiniones sobre una pregunta o propuesta específica.

Antes de que se lleve a cabo el referéndum, se pone información a disposición de los votantes para explicarles la propuesta y los argumentos a favor o en contra. Luego, los votantes emiten su voto de la misma forma en que lo hacen para una elección. Se puede llevar a cabo un referéndum al mismo tiempo que una elección para la Asamblea Legislativa o por sí mismo.

### Redistribución de distritos electorales

Antes de cada elección para la Asamblea Legislativa, Elections ACT rediseña los distritos electorales (una redistribución) con el objetivo de asegurar, tanto como sea posible, que cada electorado de ACT tenga en la Asamblea Legislativa una representación que sea proporcional a la población votante del electorado.

La consulta pública es una parte importante del proceso de redistribución y los votantes tienen varias oportunidades para realizar sugerencias o comentarios.

### Ofrecimiento de asesoramiento electoral y servicios

Elections ACT ofrece asesoramiento en asuntos electorales a una amplia gama de clientes que incluyen la Asamblea Legislativa, partidos políticos, candidatos, el Servicio Público de ACT, otras organizaciones y miembros del público.

Elections ACT está disponible para ayudar a llevar a cabo elecciones libres y justas a los clubes y a otras organizaciones gratuitamente siempre y cuando se cumplan ciertas condiciones. Sin embargo, Elections ACT NO se involucrará en ninguna elección donde:

- se permitan votos por poderes;
- se pueda votar a mano alzada; O
- pueda estar comprometido el secreto del voto.

Elections ACT ofrece sesiones educativas a escuelas y grupos de la comunidad, específicamente con relación al sistema de votos usado para las elecciones de la Asamblea Legislativa de ACT, conocido como el sistema de votación Hare-Clark.

Comuníquese con nosotros:

Dirección: Ground floor, North Building, 180 London Cct, Canberra ACT

Dirección postal: PO Box 272, Civic Square ACT 2607

Teléfono: 6205 0033 (Servicio de traducción e interpretación [Translating & Interpreting Service] 131 450)

Correo electrónico: [elections@act.gov.au](mailto:elections@act.gov.au)